

one+

 **Cambridge Audio**

Your music + our passion

Mikro stereo
Brugermanual
134

DANSK

Indhold

Introduktion	135
Vigtige sikkerhedsinstruktioner	136
Begrænset garanti	139
Tilslutninger på bagpanelet.....	140
Knapper på frontpanelet	142
Fjernbetjening	144
Tilslutninger	147
Betjeningsvejledning	149
Når der tændes for første gang.....	149
Stationsindstilling og lytning til DAB eller FM.....	149
Scanning efter nye DAB-stationer	149
Indstilling af stationer i DAB- eller FM-modus.....	150
Justering af balance, bas, diskant og X-Bass	150
Indstilling af ur	150
Indstilling af alarm	151
Indstilling af automatisk slukning	151
Afspilning af CD	151
Afspilning af MP3/WMA fra USB, SD eller CD.....	151
Gentag/Vilkårlig/Programfunktion	152
Brug af iPod med den medleverede DD30 dockingstation.....	153
iPod-kompatibilitet	153
Avancerede menuindstillinger.....	153
Nulstilling af enheden.....	154
Fejlfinding.....	154
Tekniske specifikationer	155

Sørg for at registrere dit køb!

Besøg: www.cambridgeaudio.com/sts

Ved at registrere dig, vil du være en af de første, der hører om:

- Fremtidige produktfrigivelser
- Softwareopgraderinger
- Nyheder, begivenheder og eksklusive tilbud plus konkurrencer!

Denne vejledning er udarbejdet med henblik på at gøre installationen og anvendelsen af dette produkt så nemt som muligt. Nøjagtigheden af oplysningerne i dette dokument er kontrolleret grundigt på tidspunktet for trykning. Cambridge Audio går imidlertid ind for kontinuerlig forbedring af produkterne, hvorfor design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

Dette dokument indeholder oplysninger, der er ophavsretligt beskyttede. Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne manual må reproducere mekanisk, elektronisk eller på anden vis eller i nogen form uden forudgående skriftlig tilladelse fra producenten. Alle varemærker og registrerede varemærker er de respektive ejeres ejendom.

“Made for iPod” betyder, at et elektronisk tilbehør er blevet udviklet til specifikt at blive tilsluttet til iPod og at udvikleren har certificeret, at det opfylder Apple’s præstationsstandarder.

Apple er ikke ansvarlig for denne enheds drift, ej heller dens overholdelse af sikkerheds- og regulatoriske standarder.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2009

iTunes, iPod og Apple-logoet er varemærker fra Apple, Inc., registreret i USA og andre lande.

Introduktion

Tak fordi du har købt denne Cambridge Audio One+! Vi håber, at den vil give dig mange år med gode lytteoplevelser. Som alle andre Cambridge Audio produkter overholder One+ tre kerneprincipper – blændende præstation, brugervenlighed og fantastisk værdi for pengene.

One+ er blevet udviklet til at yde en kompromisløs audiofil lyd kvalitet i en lille, bekvem og stilfuld pakke med alt, hvad du behøver fra en én kompakt enhed.

One+ består af en høj kvalitets cd-afspiller, forstærker, DAB- og FM-tuner, hukommelseskortgrænseflader og iPod funktionalitet, der er et resultat af vores 40 års erfaring indenfor hi-fi-udvikling.

One+ er kompatibel med SD- og SDHC-kort og USB-memory sticks på op til 8Gb og kan afspille MP3- eller WMA-filer fra både disse og skrivbare og genskrivbare cd'er.

Den medleverede DD30 iPod dock er kompatibel med alle aktuelle iPod-modeller, som iPod nano (1., 2., 3. og 4. generation), iPod (4. generation, foto og 5. generation), iPod classic og iPod touch (1. og 2. generation), og en frontpanel-MP3-indgang og to hjælpe-indgange bag på betyder, at du tilmed kan tilslutte andre MP3-afspillere, spillekonsoller og andre enheder.

Den medfølgende Navigator fjernbetjening giver enkel adgang til alle funktioner og gør det muligt at styre din iPod, når den er tilsluttet til den medfølgende dock.

Den ultimative lyd kvalitet afhænger af hele dit system og vi anbefaler naturligvis særligt højttalere fra Cambridge Audio Sirocco-udvalget, da disse er blevet udviklet som en perfekt akustisk og æstetisk match. Din forhandler kan også levere fremragende Cambridge Audio kabler af høj kvalitet for at sikre, at dit system når dets fulde potentiale.

Tak, fordi du tager dig tid til at læse denne vejledning - vi anbefaler, at du sørger for at have den til rådighed ved senere lejligheder.



Matthew Bramble
Teknisk direktør hos Cambridge Audio Technical og udviklerteamet af **One+**

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Af hensyn til din egen sikkerhed bedes du gennemlæse nedenstående vigtige sikkerhedsinstruktioner omhyggeligt, inden du begynder at forbinde denne enhed til ledningsnettet. Ved at følge anvisningerne optimerer du enhedens ydeevne og forlænger dens levetid:

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem instruktionerne.
3. Følg alle advarslerne.
4. Følg alle instruktioner.
5. Brug ikke dette apparat i nærheden af vand.
6. Rengør kun enheden med en tør klud.
7. Undgå at blokere ventilationsåbninger. Følg producentens instruktioner ved installation af enheden.
8. Undgå at installere enheden i nærheden af varmekilder som radiatorer, varmluftgitter, ovne eller andre apparater (inklusive forstærkere), der udsender varme.
9. Der må ikke blokeres for sikkerhedsfunktionen i det polariserede stik eller jordstikket. Et polariseret stik har to stikben, hvoraf det ene er bredere end det andet. Et jordstik har to stikben og en tredje jordgren. Det brede stikben eller tredje jordgren er sikkerhedsforanstaltninger. Hvis det medfølgende stik ikke passer i stikkontakten, så få en elektriker til at udskifte den ukurante stikkontakt.
10. Anbring ikke strømledningen på en sådan måde, at den kan blive betrædt eller klemt – pas især på ved stik, stikkontakter, og hvor disse udgår fra enheden.
11. Benyt kun tilbehør/ekstraudstyr, som er angivet af producenten.
12. Benyt kun borde med hjul, stativer, trefødder, konsoller eller borde, der er angivet af producenten eller solgt sammen med enheden. Hvis enheden placeres på et bord med hjul, skal du passe på, at enheden ikke falder forover og forårsager skade, når denne flyttes.
13. Tag stikket ud under tordenvejr, eller hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.



14. Alle reparationer skal udføres af kvalificerede teknikere. Kontakt en tekniker, hvis enheden er blevet beskadiget, f. eks. hvis strømledningen eller stikket er beskadiget, hvis der er spildt væske ned i enheden, eller hvis enheden har været udsat for regn eller vand, hvis enheden ikke fungerer normalt, eller hvis du har tabt enheden.

ADVARSEL

- For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugt.
- De batterijen (accu of batterijen geïnstalleerd) niet blootstellen aan overmatige verhitting, zoals zon, vuur o.i.d.

Enheden er konstrueret som en klasse 1 og skal tilsluttes en stikkontakt med jordforbindelse.

Enheden skal placeres således, at det er muligt at tage netstikket ud af stikkontakten (eller tage stikforbindelsen til udstyret ud fra bagsiden af enheden). Hvis netstikket bruges som afbryder, skal det være nemt at komme til. Brug kun den medfølgende strømledning.

Sørg for, at der er rigelig plads til ventilation (mindst 10 cm fri plads på alle sider). Anbring ikke enheden ovenpå enheden. Anbring ikke enheden på gulvtæpper eller lignende bløde overflader, og sørg for, at der ikke er noget, der blokerer for ventilationsåbningerne. Anbring ikke noget over ventilationsåbningerne, som f. eks. aviser, duge, gardiner o.l.

Enheden må ikke bruges i nærheden af vand eller på steder, hvor enheden kan rammes af dryp eller sprøjt fra vand eller andre væsker. Der må ikke anbringes genstande med vand, f.eks. vaser, oven på enheden.



Denne enhed er udviklet til at afspille cd'er, skrivbare cd'er (CD-R) og genskrivbare cd'er (CD-RW) med det identifikationslogo, der er vist her. Der kan ikke bruges andre plader. CD-R/CD-RW-pladerne skal indeholde korrekt optaget information om TOC (Table of Contents), så de kan afspilles. Denne enhed kan kun afspille de plader, der er optaget i CD-DAT-formatet, som er udviklet til gengivelse af musik eller plader, der indeholder MP3- eller WMA-filer. Forsøg ikke at afspille en plade, der indeholder andre data, som fx. en CD-ROM til computere, på denne enhed.



Lynet med pilehovedet i den ligesidede trekant skal advare brugeren om uisoleret 'farlig spænding' inde i produktets indkapsling, som kan være tilstrækkelig stor til at udgøre en risiko for elektrisk stød.

Udråbstegnet i den ligesidede trekant skal gøre brugeren opmærksom på vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i de håndbøger, der hører til apparatet.



WEEE-symbolet

Den overstregede skraldebøtte er den Europæiske Unions symbol for separat indsamling af elektrisk og elektronisk affald. Dette produkt indeholder elektrisk og elektronisk udstyr, som skal genbruges eller genindvindes og ikke må kasseres sammen med usorteret almindeligt husholdningsaffald. Indlevér venligst enheden, eller kontakt den autoriserede forhandler, hvor du har købt dette produkt, hvis du ønsker mere information.



CE-mærket

Dette produkt overholder det europæiske lavspændingsdirektiv (2006/95/EØF), EMC-direktiv (2004/108/EØF) og Miljøvenligt design af energiforbrugende produkter (2005/32/EØF)-direktivet, når det anvendes og installeres i overensstemmelse med denne manual. Hvis disse direktiver fortsat overholdes, må der kun anvendes tilbehør fra Cambridge Audio sammen med dette produkt, og reparationer skal overlades til uddannede reparatører.



C-afkrydsningsmærket

Dette produkt opfylder kravene fra The Australian Communications Authority's Radio Communications og EMC.



Ross Test-mærket

Dette produkt opfylder russiske sikkerhedsgodkendelser.

FCC-regulativer

BEMÆRK: PRODUCENTEN ER IKKE ANSVARLG FOR RADIO- ELLER FJERNSYNSFORSTYRRELSER SOM FØLGE AF UAUTHORISEREDE ÆNDRINGER ELLER MODIFIKATIONER AF UDSKYRET. SÅDANNE ÆNDRINGER OG MODIFIKATIONER KAN OPHÆVE BRUGERENS RET TIL AT ANVEND UDSKYRET.



Udstyret er blevet testet og vurderet til at opfylde grænseværdierne for digitale enheder under Klasse B i henhold til FCC-reglerne (Part 15). Disse grænser er fastlagt med det formål at sikre en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i beboelsesinstallationer. Udstyret producerer, anvender og kan udstråle radiofrekvensenergi, og udstyret kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne, forårsage skadelig interferens med radioforbindelser. Der er imidlertid ingen garanti for, at der ikke vil opstå interferens i en given installation.

Såfremt udstyret forårsager skadelig interferens med radio- eller fjernsynssignaler, hvilket kan afgøres ved at slukke for udstyret og tænde det igen, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen på en eller flere af følgende måder:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt, der er forbundet med et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner (fortsat)

Ventilation

VIGTIGT – Enheden bliver varm, når den er i brug. Der må ikke placeres flere enheder oven på hinanden. Enheden må ikke placeres i lukkede rum, f.eks. i en bogreol eller i et skab, hvor der ikke er tilstrækkelig ventilation.

Sørg for, at der ikke kommer fremmedlegemer ind i enheden gennem åbningerne. Hvis dette sker, skal enheden slukkes øjeblikkeligt. Afbryd strømmen til enheden, og kontakt forhandleren for at få vejledning.

Placering

Overvej nøje, hvor enheden skal placeres. Undgå at anbringe den i direkte sollys eller tæt på varmekilder. Undgå at placere den ved åben ild – stil f.eks. ikke stearinlys ovenpå enheden. Undgå desuden at placere den på steder, hvor enheden vil blive udsat for rystelser og for meget støv, kulde eller fugtighed. Enheden kan anvendes i et moderat klima.

Enheden skal placeres på en stærk, plan overflade. Anbring ikke enheden i et aflukket rum som f.eks. i en bogreol eller et skab. Anbring ikke enheden på en ustabil overflade eller hyld, hvor den kan falde ned og forårsage alvorlige skader på et barn eller en voksen, eller hvor produktet kan beskadiges. Anbring ikke andet udstyr oven på enheden.

På grund af magnetiske felter bør drejeskiver eller CRT-fjernsyn ikke placeres i nærheden, idet disse muligvis kan forårsage forstyrrelser.

Elektroniske lydkomponenter har en tilpasningsperiode på ca. 1 uge (hvis de bruges flere timer hver dag), hvor de nye komponenter 'falder til'. De akustiske egenskaber vil blive bedre i løbet af denne periode.

Strømkilder

Enheden må kun anvendes med den strømkilde, som er anført på mærkaten, der sidder på enheden. Hvis du er usikker på, hvilken strømforsyning du har i dit hjem, skal du kontakte produktforhandleren eller det lokale el-selskab.

Enheden er lavet, således at den kan stå på Standby, når den ikke er i brug. Dette vil forlænge produktets levetid (hvilket i øvrigt gælder alt elektronisk udstyr). Hvis du ønsker at slukke for enheden, skal du slukke den på bagpanelet. Hvis enheden ikke skal bruges i længere tid, anbefales det, at ledningen tages ud af stikkontakten.

Overbelastning

Stikkontakter og forlængerledninger må ikke overbelastes, da det kan medføre risiko for brand eller elektrisk stød. Overbelastede vekselstrømsstik og forlængerledninger, flossede netledninger, ødelagt eller revnet ledningsisolering og beskadigede stik er farlige. Disse tilstande medfører risiko for stød eller brand.

Sørg for, at alle ledninger er tilsluttet ordentligt. For at undgå brummen og støj bør du undgå at bundte mellemledninger med strømledningen og højttalerledninger.

Rengøring

Ved rengøring af enheden tørres kabinettet over med en tør, fnugfri klud. Anvend ikke rengøringsmidler, som indeholder alkohol, ammoniak eller slibemidler. Anvend ikke sprayprodukter på eller i nærheden af enheden.

Bortskaffelse af batterier

Følg lokale retningslinjer for bortskaffelse af miljømæssigt/elektronisk affald.

Højttalere

Før du tilslutter enheden til højttalere, skal du sikre, at al strøm er slukket, og at der kun er anvendt passende mellemledninger.

Reparation

Enheden må ikke repareres af brugeren. Forsøg aldrig at reparere, adskille eller ombygge enheden, hvis der ser ud til at være fejl ved den. Hvis denne sikkerhedsregel tilsidesættes, kan det medføre kraftigt elektrisk stød. Kontakt venligst din forhandler i tilfælde af problemer eller fejl.

Begrænset garanti

Cambridge Audio garanterer, at dette produkt er fri for defekter i materialer og udførelse (med forbehold af nedenstående betingelser). Cambridge Audio vil reparere eller udskifte dette produkt eller eventuelle defekte dele i produktet (efter Cambridge Audios valg). Garantiperioden kan variere fra land til land. Kontakt din forhandler, hvis du er i tvivl, og sørg for at gemme købskvitteringen.

Kontakt venligst den autoriserede forhandler af Cambridge Audio-produkter, som dette produkt er købt hos, hvis der er behov for service under garantien. Hvis din forhandler ikke er i stand til at reparere dit Cambridge Audio-produkt, kan det indsendes af din forhandler til Cambridge Audio eller en autoriseret servicerepræsentant for Cambridge Audio. Dette produkt skal indsendes i enten den originale indpakning eller en indpakning, der giver en tilsvarende beskyttelse.

Købskvittering i form af en salgsaftale eller kvitteret faktura, som viser, at garantiperioden endnu er gældende, skal fremvises for at opnå service inden for garantien.

Denne garanti er ugyldig, hvis (a) det fra fabrikkens side trykte serienummer er ændret eller fjernet fra dette produkt, eller hvis (b) dette produkt ikke er købt hos en autoriseret forhandler af Cambridge Audio-produkter. Du kan kontakte Cambridge Audio eller den lokale distributør af Cambridge Audio-produkter for at kontrollere, om serienummeret er uændret og/eller om produktet er købt hos en autoriseret forhandler af Cambridge Audio-produkter.

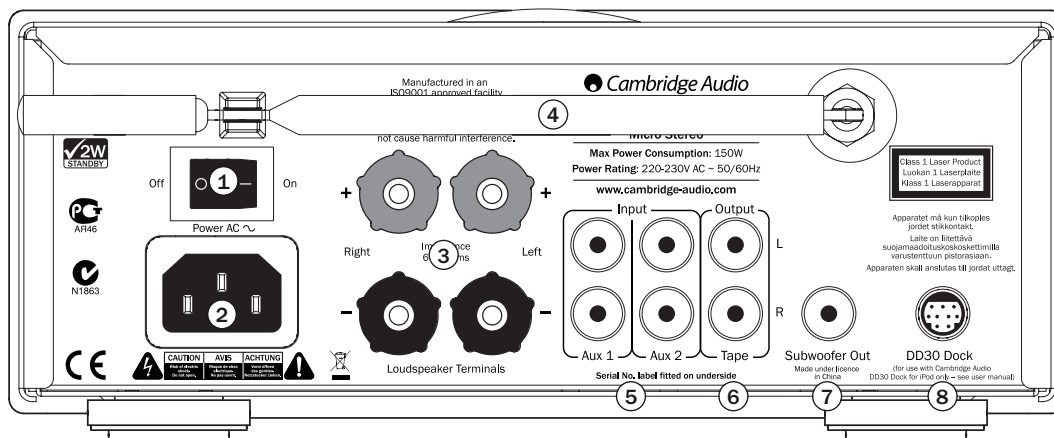
Denne garanti dækker ikke kosmetiske skader eller skader, som skyldes force majeure, uheld, fejlagtig anvendelse, misbrug, uagtsomhed, kommerciel anvendelse eller ændring af produktet eller dele af produktet. Denne garanti dækker ikke skader, der er en følge af forkert anvendelse, vedligeholdelse eller installation eller forsøg på reparation, som udføres af andre end Cambridge Audio, en forhandler af Cambridge Audio-produkter eller en autoriseret servicerepræsentant, som er autoriseret til at udføre servicearbejde under Cambridge Audios garanti. Enhver reparation, der udføres af uautoriserede personer, gør denne garanti ugyldig. Denne garanti dækker ikke produkter, der er solgt SOM BESET eller MED ALLE FEJL.

REPARATIONER ELLER UDSKIFTNING I MEDFØR AF DENNE GARANTI ER FORBRUGERENS ENESTE RETSMIDDEL. CAMBRIDGE AUDIO ER IKKE ERSTATNINGSPLIGTIG I FORBINDELSE MED HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER ELLER BRUD PÅ UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR DETTE PRODUKT. BORTSET FRA DET OMFANG, DET FORBYDES VED LOV, ER DENNE GARANTI EKSKLUSIV OG TRÆDER I STEDET FOR ALLE ANDRE UDTRYKKELIGE OG UNDERFORSTÅEDE GARANTIER AF ENHVER ART, HERUNDER - MEN IKKE BEGRÆNSET TIL - GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET SÆRLIGT FORMÅL.

I nogle lande tillader retspraksis ikke udelukkelse eller begrænsning i forbindelse med hændelige skader og/eller følgeskader eller udelukkelse af underforståede garantier, hvorfor ovenstående udelukkelse muligvis ikke gælder i dit land. Denne garanti giver dig særlige juridiske rettigheder, og du kan desuden have andre lovmæssige rettigheder, som varierer fra land til land.

Henvendelser vedrørende service (inden for og uden for garanti) bedes rettet til forhandleren.

Stik på bagpanelet



① Tænd-/slukknop

Bruges til at tænde og slukke for enheden.

Bemærk: Det tilrådes, at der slukkes for enheden, hvis den ikke skal bruges i længere tid.

② Vekselstrømsstik

Når alle tilslutninger er oprettet, sættes VEKSEL- strømskablet i en stikkontakt, hvorefter der tændes. Enheden er nu parat til brug.

③ Højtalerterminaler

Tilslut til højtalere med en impedans på mellem 4-8ohm.

For den bedste audioydelse anbefaler vi, at der anvendes højtalere fra Cambridge Audio's Sirocco-udvalg, der er blevet udviklet sammen med **One+**. Kontakt din forhandler for yderligere oplysninger.

④ DAB/FM-antenne

Tuner-antenne til modtagelse af radiosignaler.

Fold og træk antennen ud og drej den for den bedste modtagelse.

Antenne kan fjernes med det medfølgende værktøj, hvis du ønsker at bruge en ekstern antenne (se senere afsnit).

One+ kommer med forskellige standardindstillinger til DAB/FM-funktioner. Disse indstillinger er som følger:

230V enheder – Standardindstillinger er indstillet til europæisk med DAB-funktion aktiveret.

115V enheder – Standardindstillinger er indstillet til USA med DAB-funktion deaktiveret.

Hvis du ønsker at ændre disse standardindstillinger, skal du se det senere afsnit om aktivering af DAB-funktion og ændring af DAB/FM-region.

⑤ Aux 1/Aux 2-stik

Disse stik passer til enhver form for 'linjekildeudstyr', såsom en DVD-afspiller, satellit-/kabelmodtager etc.

⑥ Tape-udgang

Tilslut til optage-indgangen på en båndoptager eller MiniDisc, bærbar digital musikafspiller, cd-optage-indgang etc.

⑦ Sub-udgang

Tilslut denne udgang til indgangen på en aktiv subwoofer. Hvis din subwoofer har 2 indgange, dvs. venstre & højre, skal denne terminal tilsluttes til den venstre indgangsterminal (normalt hvid).

⑧ DD30 dockkonnektor

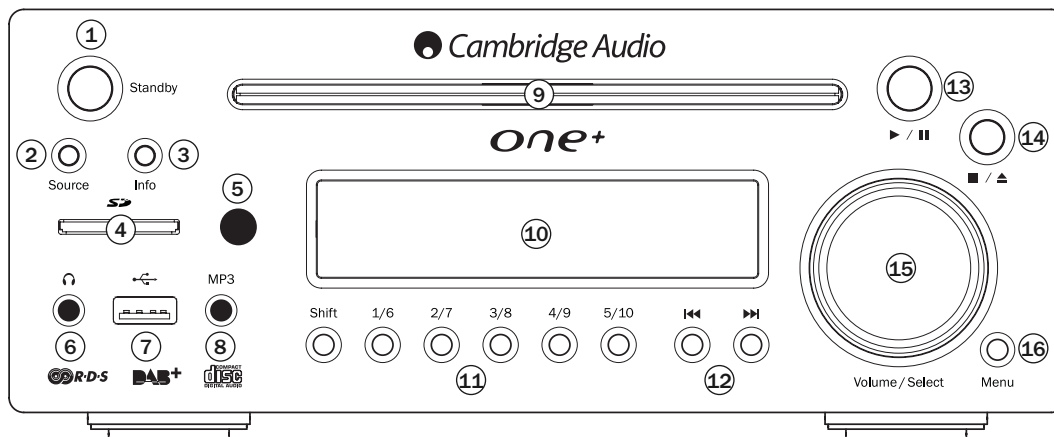
Tilslutning for den medleverede DD30 iPod dock. Dockingstationen har en ophavsretlig beskyttet konnektor & vil kun fungere med den medleverede Cambridge DD30 dockingstation.

iPod kompatibilitet

DD30 kan kommunikere med og styre de følgende iPod modeller:

- iPod nano (1., 2., 3. og 4. generation)
- iPod (4. generation, foto og 5. generation)
- iPod classic
- iPod touch (1. og 2. generation)

Knapper på frontpanelet



① Standby/On

Skifter enheden fra Standby til On og tilbage (vises på klokkeslættet på displayet). Standby er en miljøvenlig strømtilstand, hvor strømforbruget er mindre end én watt. Enheden bør være i standby, når den ikke er i brug.

② Kilde (Source)

Tryk for at rulle gennem de tilgængelige indgangskilder (fx iPod, CD, DAB, FM, USB, SD, Aux1/MP3, Aux2).

Tryk på *Volume/Select* for at vælge den viste kilde.

③ Info

Tryk for at vælge og se forskellige oplysninger på frontpanel-displayet. Displayfunktionerne er som følger:

Standby-modus – Tryk på *Info* for at vise alarmstatus. Se 'Alarmindstilling' for yderligere oplysninger.

DAB-modus – Radiotekst (DLS), transmissionsgruppe, klokkeslæt/dato, signalkvalitet, programtype, audio-modus, alarmstatus, automatisk slukningsstatus og ur-status.

Bemærk: Hvis du trykker på og holder *Info* knappen nede i fem sekunder i DAB-modus, vil DAB-stationsscanning blive påbegyndt, se afsnittet på side 149.

FM-modus – RDS/RBDS- (Radio Data System/ Radio Broadcast Data System) stationsnavn, klokkeslæt/dato, programtype, audio-modus, alarmstatus, automatisk slukningsstatus og ur-status.

Bemærk: RDS/RBDS-information vil måske ikke fungere, hvis FM-signalet er for svagt eller hvis stationen ikke har nogen af disse services tilgængelige.

CD-modus – forløbet spor-tid, resterende spor-tid, alarmstatus, automatisk slukningsstatus og klokkeslæt.

iPod-modus – alarmstatus, automatisk slukningsstatus og klokkeslæt.

USB-modus – albumnummer, artistnavn, filnavn, alarmstatus, automatisk slukningsstatus og ur-status.

SD-kort-modus – albumnummer, filnavn, artistnavn, alarmstatus, automatisk slukningsstatus og ur-status.

④ SD-kort-åbning

Isæt et SD-kort, der indeholder MP3/WMA-musikfiler til afspilning.

Bemærk: Det anbefales, at der ikke anvendes kort, der er mere end 8GB i filstørrelse med et FAT- (fx. FAT16, FAT32) filformat.

Det er ikke muligt at garantere afspilning fra alle kortproducenter. Brug altid et højkvalitetsbrand. **One+** er kompatibel med både standard SD- og højkapacitets SDHC-kort på op til 8GB.

⑤ Infrarød sensor

Modtager IR-kommandoer fra den medfølgende fjernbetjening. Det er nødvendigt med en klar og fri bane mellem fjernbetjeningen og sensoren.

⑥ Hovedtelefoner

Bruges til tilslutning af stereo-hovedtelefoner med et 3,5mm jackstik. Hovedtelefoner med en impedans på mellem 32 og 600 ohm anbefales.

Bemærk: Tilslutning af hovedtelefoner vil automatisk slå lyden fra højttalerne.

⑦ USB-indgang

USB-stikket kan bruges til af spille MP3- og WMA-musikfiler, der er lagret på USB-hukommelsesanordninger.

Bemærk: Brug kun enkle fillagrings (flashdrev) USB-anordninger - USB-drev, der indeholder styre- eller andet backupsoftware, eller som er udviklet til at blive brugt sammen med en computer, der kører med ophavsbeskyttet software, vil måske ikke fungere. (fx. SanDisk Cruzer™). Denne enhed er blevet testet med USB-anordninger til en kapacitet på op til 8GB.

⑧ MP3-indgang

Denne indgang giver dig mulighed for at tilslutte audioudgangene på en bærbar audioanordning, som fx. en MP3-afspiller, der er tilsluttet til frontpanelets 3,5mm stereojackindgang. Tryk på *Source*-knappen og vælg AUX1/MP3-modus for at vælge denne indgang.

Bemærk: Når en anordning sættes i MP3-stikket vil enhver indgang på Aux 1 terminal blive tilsidesat lige så længe, stikket er isat.

⑨ CD-plade-åbning

Understøtter audio-cd'er (CD-DA), MP3-filer og WMA-filer, der afspilles fra cd'er, skrivbare cd'er (CD-R) eller genskrivbare cd'er (CD-RW). Disk kan indsættes i enheden i ethvert modus bortset fra Standby-modus.

⑩ Display

LCD bruges til at vise funktioner, kilder, indstillinger etc. Der henvises til 'Betjeningsinstruktioner' for yderligere oplysninger.

⑪ Skifteknop/stationsindstillinger

One+ kan lagre op til 10 stationsindstillinger for både DAB- og FM-båndet. Ved brug af *Shift*-knappen er der adgang til henholdsvis stationsindstillinger 1-5 og 6-10. Når Programfunktion ikke er valgt i CD/USB/SD-modus, kan disse knapper bruges til at vælge spornumre (fx. Spor 1 spilles ved at trykke på 1). Hold *Skifte*-knappen nede for at skifte mellem 1-5 og 6-10.

Knapper på frontpanelet (fortsat)

12 ⏮ ⏪ ⏩ ⏭ (Spring/Scan)

Bruges til at springe mellem sporene under afspilning og også for menu/funktion-justering. Disse knapper bruges også til at bladere igennem de tilgængelige stationer i DAB/FM-modus og til indstilling af ur/alarm/automatisk slukning. Der henvises til 'Betjeningsinstruktioner' for yderligere oplysninger.

13 ⏸ Afspil/Pause

Afspiller og pauserer afspilning.

14 ⏪ Stop/Eject

Stopper musikafspilning fra SD, USB & CD. Tryk igen for at åbne diskbakken i CD-modus.

Bemærk: For at åbne diskbakken i andre modus, skal der trykkes og holdes ned på knappen.

15 🔊 Lydstyrke/Vælg (drejknop)

Bruges til at hæve/sænke lydniveauet fra enhedens udgange. Denne knap påvirker højttalerens og hovedtelefonens lydniveau. Den påvirker ikke 'Tape udgang'-forbindelsen. Ved at trykke på lydstyrkeknapen aktiveres 'Select' (Vælg) -funktionen, så du kan acceptere det punkt/den funktion på displayet, der trykkes på.

Bemærk: One+ vil huske lydstyrken, når den sættes i Standby, hvis lydstyrken ikke er højere end 10 (dvs. lydniveau 1-10). Hvis enheden imidlertid sættes i Standby, mens lydniveauet er over 10, vil den indstille på standard-lydniveauet på 10, når den tændes igen, for at undgå et for højt niveau ved tænding.

Drejknappen kan også bruges til at skifte/indstille radiostationer ved at trykke på *Menu*-knappen først og derefter dreje på knappen. Tryk ind på knappen for at acceptere den aktuelt valgte station.

16 📁 Menu

Tryk gentagne gange for at få adgang til og justere balance, bas- og diskant-niveau og X-Bass.

Bemærk: Disse indstillinger huskes, når enheden sættes i Standby.

Fjernbetjening

One+ leveres med en Navigator fjernbetjening. Sæt de medfølgende AAA-batterier i for at aktivere fjernbetjeningen.

Der skal altid bruges alkaliske batterier.

⏪ Eject

Udkaster pladen fra enheden.

Bemærk: For at åbne diskbakken i andre modus, skal der trykkes og holdes ned på knappen.

⏻ Standby/On

Skifter enheden mellem miljøvenlig Standby og ON-modus.

0-9 numeriske knapper

Disse knappers funktioner varierer alt efter hvilket kilde-modus, der er valgt:

Tuner (DAB/FM) modus – Tryk for at finde en stationsindstilling. Tryk og hold for at lagre en stationsindstilling.

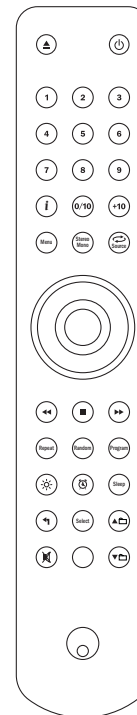
CD/USB/SD-modus – Tryk nummeret på det ønskede spor. Afspilningen vil starte fra begyndelsen af sporet.

📁 Info

Tryk for at vælge og se forskellige oplysninger på frontpanel-displayet. De oplysninger, der vises, afhænger af den aktuelt valgte kilde. Der henvises til tidligere afsnit om Info-knappen på frontpanelet for yderligere information.

🔇 Mute

Slår lyden fra audioudgangen på enheden fra. Tryk på knappen igen for at annullere mute.



Stereo mono

Når du lytter til FM, vil et tryk herpå skifte mellem 'Auto' og 'Mono'-modus.

I Auto-modus dekode **One+** et stereosignal, hvis signalstyrken er stærk nok til og vender tilbage til mono ved svage signaler.

Kilde (Source)

Tryk for at rulle gennem de tilgængelige indgangskilder (fx iPod, CD, DAB, FM, USB, SD, Aux1/MP3, Aux2).

◀ ▶ Volume

Bruges til at hæve/sænke lydniveauet fra enhedens udgange. Denne knap påvirker højttalerens og hovedtelefonens lydniveau. Den påvirker ikke 'Tape Output' (Tape udgang)-forbindelsen.

Bemærk: **One+** vil huske lydstyrken, når den sættes i Standby, hvis lydstyrken ikke er højere end 10 (dvs. lydniveau 1-10). Hvis enheden imidlertid sættes i Standby, mens lydniveauet er over 10, vil den indstille standard-lydniveauet på 10, når den tændes igen.

⏮ ⏭ Spring/Scan

Bruges til at springe mellem sporene under afspilning eller for at bladre gennem tilgængelige stationer i DAB/FM-modus. Disse knapper bruges også til at vælge funktioner i menuerne. Der henvises til 'Betjeningsinstruktioner' for yderligere oplysninger.



Afspil/Pause, Enter

Afspiller eller pauserer spor.

Tuner/Menu-modus - Tryk for at acceptere det punkt/den funktion, der er fremhævet på displayet.

◀ ▶ Søg

Tryk på knappen og hold den nede for at søge indenfor det valgte CD-spor. Højre knap til hurtig fremspoling, venstre knap til tilbagespoling. Lyden slås fra audio under søgning.

Bemærk: Søgefunktion er ikke tilgængelig i SD- og USB-modus.



Stop

Tryk for at stoppe afspilning.

Repeat, Random, Program (Gentag, Vilkårlig, Program)

Tryk for at vælge forskellige afspilningsmodi. Der henvises til afsnittet 'Betjeningsinstruktioner' i denne manual for oplysninger om disse knappers funktioner.



Lysstyrke

Ændrer lysstyrken på displayet fra høj til lav. Standardindstillingen, når der tændes for enheden, er 'Høj'.



Alarm/Ur, automatisk slukning

Tryk for at få adgang til alarm- og automatisk slukning-menu. Der henvises til afsnittet 'Betjeningsinstruktioner' i denne manual for yderligere oplysninger.

Menu

Tryk for at bladre igennem og justere balance, bas- og diskant-niveau og X-Bass med lydstyrke-knapperne på fjernbetjeningen.

Fjernbetjening (fortsat)

Tilbage

Tryk for at gå tilbage til den forrige menuindstilling på din iPod.

Vælg

Tryk for at vælge punktet/funktionen på displayet.

Album op/ned

Tryk for at navigere albummer på dit SD-hukommelseskort eller USB-memory stick. Bruges også i iPod-modus som i følgende afsnit.

iPod kompatibilitet

One+'s fjernbetjening kan også styre de grundlæggende funktioner i Apple iPods, når de er monteret i den medleverede DD30 dock. Der henvises til 'Forbindelser' for, hvordan den tilsluttes til din enhed.

Hvis du vil bruge **One+**-fjernbetjeningen til at styre din iPod i docken: Tryk på en af de følgende knapper:

Afspil/Pause

Tryk for at afspille. Tryk igen for at pausere afspilning.

Spring

Tryk én gang for at springe ét spor over forlæns eller baglæns.

Scan

Tryk på knappen og hold den nede for at søge indenfor det valgte spor. Højre knap til hurtig fremspoling, venstre knap til tilbagespoling. Lyden slås fra audio under Scan-funktion.

Stop

Tryk for at stoppe afspilning.

Repeat (Gentag)

Tryk for at gentage det aktuelle spor, tryk igen for at gentage det aktuelle album. Hvis der trykkes en tredje gang, vil der vendes tilbage til normal afspilning.

Random (Vilkårlig)

Tryk for at shuffe spor og tryk igen for at slukke for shuffle-funktion.



Forbindelser

⏪ Tilbage

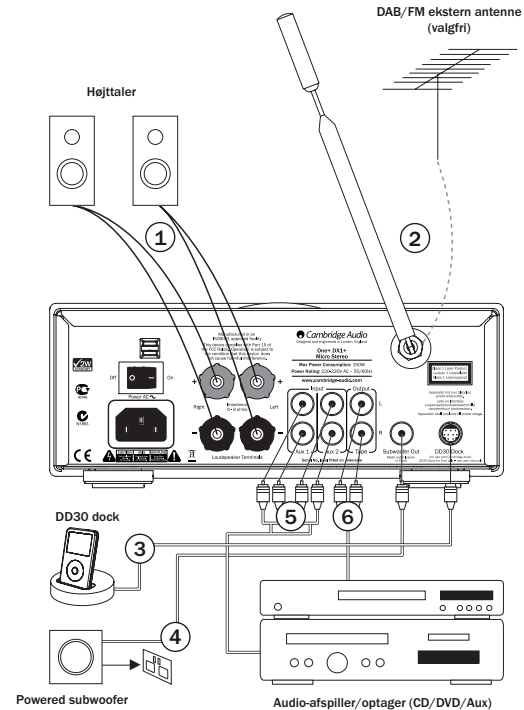
Tryk for at gå tilbage til tidligere menuindstillinger på din iPod.

⏏ Vælg (Select)

Tryk for at acceptere det punkt/den funktion, der er fremhævet på displaymenuen på din iPod.

⏩ Op/Ned

Tryk for at navigere op/ned på din iPod.



Forbindelser (fortsat)

Bemærk: Netledningen må ikke sættes i stikket og der må ikke tændes for enheden, før alle forbindelser er blevet udført.

① Højtalere

Kontrollér højtalerens impedans. Højtalere med en impedans på mellem 4 og 8 ohm anbefales.

De farvede højtalerterminaler er positive (+) og de sorte højtalerterminaler er negative (-). Kontrollér, at polariteten er korrekt ved hvert højtalerstik, da lyden ellers kan blive svag og "udfaset" med kun lidt bas.

Gør højtalerkablerne klar til tilslutning ved at fjerne ca. 10mm (3/8") eller mindre af den udvendige isolering. Mere end 10mm kan medføre en kortslutning. Sno trådene stramt sammen, så der ikke er nogen løse ender. Skru højtalerterminalens knap af, sæt højtalerkablet ind, spænd knappen og fastgør kablet.



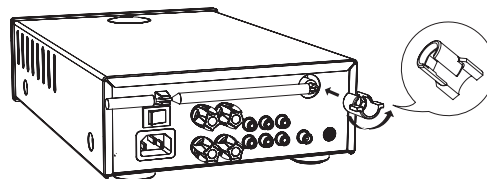
Bemærk: Alle forbindelser udføres med almindeligt højtalerkabel. Hvis der anvendes en aktiv subwoofer, skal den forbindes via et almindeligt enkelt RCA/phonokabel (ofte kaldet et 'Sub-Link').

② Antenne.

Træk antennen ud og flyt den rundt, indtil du får den bedste modtagelse.

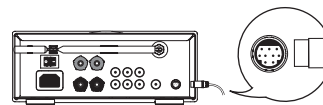
One+ har en F-type skruetilslutning og den påmonterede antenne kan fjernes og erstattes med en valgfri udendørs DAB- & FM-antenne, hvis det ønskes.

Antenne fjernes ved at føre den medfølgende antennenøgle gennem antennen og dreje nøglen mod uret.



③ DD30 dockingstation

Tilslut den medleverede DD30 dockingstation til konnektoren på bagsiden.



Bemærk: Stikket er polariseret og passer kun én vej. Sæt stikket forsigtigt i.

④ Aktiv subwoofer

Tilslut til en aktive subwoofer med et almindeligt RCA/phonokabel.

⑤ Aux 1 & 2-stik


For andre kilder, som fx. audioudgange på en DVD-afspiller, satellit-/kabelmodtager etc.

⑥ Tape-udgang

For tilslutning til optage-indgangen på en båndoptager, CD-R optager etc.

Betjeningsinstruktioner

Når der tændes for første gang

Når alle tilslutninger til enheden er udført, aktiveres **One+** ved at sætte strømknappen på bagpanelet på 'On', og derefter trykke på  knappen på frontpanelet.

Når der tændes for enheden for allerførste gang, vil enheden vise 'Insert iPod' (indsæt iPod), da dette er standardmodus. Der henvises til 'Brug af iPod med den medleverede DD30-dockingstation' i denne manual for yderligere information.



Stationsindstilling og lytning til DAB eller FM

Tryk på Kilde (Source) knappen indtil DAB eller FM vises på displayet og tryk så på Enter (tryk enten på Enter på fjernbetjeningen eller tryk på lydstyrkeknappen på selve enheden) for at acceptere.

DAB-modus

Bemærk: Alt afhængig af enhedens geografiske placering er DAB enten aktiveret eller deaktiveret.

Der henvises til det senere afsnit 'Avancerede menuindstillinger' i denne manual.

Når der vælges DAB-modus for allerførste gang, vil enheden påbegynde en 'Full service scan' for DAB-services (kan tage op til 3 minutter at fuldføre). En scanningsbjælke kommer til syne på displayet, mens der scannes for stationer. Når scanningen er fuldført, vil enheden indstille på standard DAB-kildemodus. Brug   knapperne til at bladre igennem de stationer, der kan modtages.

En delvis eller fuld DAB-stationscanning kan også påbegyndes på et hvilket som helst tidspunkt i fremtiden (se senere afsnit).

Tryk på Enter for at tune ind på og lytte til den valgte station.

Bemærk:


– Når der bladres gennem stationer, vil enheden som standard gå tilbage til den tidligere station, hvis der ikke vælges nogen station, eller trykkes på nogen knap, indenfor 3-4 sekunder. **One+** kan også automatisk tune ind på en hvilken som helst vist station efter 3-4 sekunders inaktivitet, hvis det ønskes. I DAB-modus skal der trykkes og holdes på frontpanelets eller fjernbetjeningens Afspil/Pause-knap. Efter 4 sekunder vil en "Auto Enter On" eller "Auto Enter Off" meddelelse blive vist. Tryk på Afspil/Pause for at skifte mellem disse to indstillinger, hvorefter du enten ikke trykker på nogen knap i nogle få sekunder, eller trykker på Lydstyrke/Vælg-knappen for at gå ud og gemme indstillingen.

- Antallet af DAB-stationer, der kan modtages, afhænger af antennens signalstyrke. Vi anbefaler, at der fuldføres en fuld autoscanning nu og da, for at finde nye DAB-stationer.
- I DAB-modus kan du også trykke på *Menu* knappen, hvilket først vil vise et <Station Select> menupunkt. Dette vil også lade dig bladre til og vælge enhver ønsket station med lydstyrkeknappen.


DAB+

One+ er kompatibel med både DAB (MP2 audiokompression) og DAB+ (AAC+ audiokompression) transmissioner. A '+' symbol vil blive vist helt til højre på frontpanel-displayet, når en DAB+ transmission modtages.



Scanning efter nye DAB-stationer



For at udføre en hurtig scanning (dækker UK-baserede DAB-frekvenser) skal det sikres, at **One+** er i DAB-modus, hvorefter der trykkes og holdes nede på  knappen i ca. 8 sekunder.

Displayet vil nu vise 'Auto tune'. Tryk én gang på *Enter* for en hurtig scanning (Quick Scan) eller tryk og hold *Enter* nede for at få en fuld scanning (scanner alle verdensomspændende DAB-frekvenser).

Når "Auto Tune" vises, kan du trykkes én gang på  igen for at vælge "Manuel Tune" (Manual Tune), hvis du trykkes på *Enter* i dette modus, kan du bladre igennem de tilgængelige DAB-frekvenser manuelt ved hjælp af lydstyrkeknappen, hvis du kender den specifikke DAB-frekvens, du ønsker.

FM-modus – For at tune og lytte til station gøres følgende:

1. Tryk og hold nede på  knappen for at scanne op til den næste tilgængelige station.
2. Tryk og hold nede på  knappen for at scanne til den forrige tilgængelige station.

Bemærk: Et tryk på   knappen tillader kortvarig manuel tuning og vil flytte frekvensen i trin á 0,05MHz.

Betjeningsinstruktioner (fortsat)

I FM-modus kan du også trykke på *Menu* knappen, hvilket først vil vise et <Freq Select> menupunkt. Dette vil også lade dig blade til og vælge enhver ønsket station med lydstyrkeknappen, hvis du kender stationens frekvens.

Indstilling af stationer i DAB- eller FM-modus

One+ kan lagre op til 10 stationsindstillinger for både DAB- og FM-båndet.

1. Vælg det bånd og den station, du ønsker at lagre.
2. Tryk og hold det ønskede stationsindstillingsnummer nede i 4 sekunder (fx. 1). Enhedens display viser, at stationsindstillingen er blevet lagret.
3. For at lagre stationsindstillinger 6-10 skal du først trykke på *Shift* knappen og derefter trykke og holde ned på det ønskede stationsindstillingsnummer.
4. Tryk én gang på den valgte stationsindstillingsknap for at finde og lytte til den tilsvarende station.

Justering af balance, bas, diskant og X-Bass

Bemærk: Disse justeringer påvirker ikke de signaler, der sendes gennem Tapeudgang-forbindelserne.

Balance

1. Tryk på *Menu* knappen på fjernbetjeningen eller frontpanelet, indtil "Balance" vises. Brug lydstyrkeknappen på fjernbetjeningen eller drej på lydstyrkedrejeknappen for at justere de relative effektive niveauer for venstre og højre kanal.
2. Tryk på *Enter* knappen eller *Volume/Select* for at acceptere og exit.

Bas

1. Tryk på *Menu* knappen på fjernbetjeningen eller frontpanelet indtil "Bass" vises. Brug lydstyrkeknappen på fjernbetjeningen eller drej på lydstyrkedrejeknappen til at justere.
2. Tryk på *Enter* knappen eller *Volume/Select* for at acceptere og exit.

Diskant

1. Tryk på *Menu* knappen på fjernbetjeningen, indtil "Treble" vises. Brug lydstyrkeknappen på fjernbetjeningen eller drej på lydstyrkedrejeknappen til at justere.
2. Tryk på *Enter* knappen eller *Lydstyrke/Vælg* for at acceptere og exit.

X- Bass

X-Bass funktionen er blevet udviklet for at forsøge at kompensere for mindre 'bookshelf' (boghylde)- eller 'satellite' (satellit-) højttalere, som kan mangle lav bas-udgang.





Når X-Bass er slået til (On) vil en ekstra boost på ca. 8dB, der er centreret omkring 85Hz, blive tilført for at kompensere for den naturlige roll-off fra små højttalere.

For større hi-fi-højttalere skal X-Bass være slået fra (Off).

1. Tryk på *Menu* knappen på fjernbetjeningen eller frontpanelet, indtil "X-Bass" vises. Brug lydstyrkeknappen på fjernbetjeningen eller drej på lydstyrkedrejeknappen til at slå til og fra.
2. Tryk på *Enter* knappen eller *Volume/Select* for at acceptere og exit.

Indstilling af ur










Brugeren kan enten tillade, at RDS FM (DAB) transmissioner automatisk indstiller klokkeslæt/dato (sync-modus), eller uret kan indstilles manuelt, hvis du ikke kan modtage passende RDS FM- eller DAB-transmissioner. For at ændre ur- 'Sync modus':

1. Tryk og hold ned på  knappen på fjernbetjeningen, indtil displayet viser 'Clk Mode'.
2. Brug   knapperne på fjernbetjeningen til at blade mellem RDS 'Sync' modus og 'Manuel' modus.
3. Tryk på  knappen for at bekræfte dit valg og exit fra urindstilling.

Hvis Manuel modus er valgt, skal du indstille klokkeslættet ved først at justere timetallet med   knapperne og derefter trykke på  igen for at justere minuttallet. Tryk på  for at afslutte.

Alarmindstilling

Alarmpunkt vil tænde for enheden på et valgt tidspunkt. Indstilling af alarmpunkt:

1. Tryk én gang på  fjernbetjeningen. 'Alarm: DAB Pr 1' vil blive vist på frontpanelets display. Brug   knapperne til at vælge, om du ønsker alarmen skal vække dig til DAB stationsindstilling 1 eller FM stationsindstilling 1. Alarmen vil kun vække til en af disse to timer-presets.
2. Brug   knapperne til at vælge, om du ønsker at alarmen skal vække dig til DAB stationsindstilling 1 eller FM stationsindstilling 1.
3. Tryk én gang på  igen.
4. Tryk for at acceptere og gentag processen for at indstille minuttallet.
5. Tryk for at indstille alarmlydstyrke (standardlydstyrke 10). Brug   knapperne til at indstille lydstyrke.
6. Tryk på  for at afslutte.

Bemærk: Alarmindstilling kan altid kontrolleres, når enheden er i Standby, ved at trykke på  knappen.

Indstilling af automatisk slukningsfunktion

Automatisk slukningsfunktion vil slukke for enheden efter et valgt tidsrum. Indstilling af automatisk slukningstidsrum:






1. Tryk på *Sleep*-knappen på fjernbetjeningen. Vælg mellem 15 min, 30 min, 45 min, 60 min, 90 min og *Off* ved at trykke på *Sleep*-knappen i henhold til dit valgte tidsrum. *Off* betyder, at Automatisk slukning-timeren er deaktiveret.
2. Tryk på *Enter*-knappen for at acceptere og vende tilbage til forrige tilstand.

Afspilning af cd'er

One+ understøtter almindelige audio-de'er og skrivbare og genskrivbare cd'er med MP3/WMA-musikfiler.




Normal pladeafspilning

1. Vælg cd-modus eller sæt cd'en i cd-drevet. Når cd'en er indlæst, vil kilden automatisk skifte til CD-modus.



2. Tryk på  knappen for at starte afspilning. Pladen vil starte afspilningen fra begyndelsen af det første spor. Når det sidste spor er spillet færdigt, vil enheden gå til Standby-modus.
3. For at stoppe pladen på et hvilket som helst tidspunkt, skal du trykke på  knappen. Hvis du trykker på  knappen, mens pladen afspilles, vil afspilningen pauseres. Når pladen er pauseret, vil displayet blinke og afspilning kan fortsættes ved at trykke på  knappen igen.
4. For at udkaste pladen, tryk på  knappen.

Bemærk: Enheden skal være i cd-kildemodus for at pladen kan udcastes.

Lokalisering af et specifikt spor

1. Kontrollér, at en plade er isat.
2. Et tryk på den højre  knap vil fremspole cd'en med et spor. Gentag som nødvendigt.
3. Tryk på  . Pladen vil spille til afslutningen af pladen og derefter gå tilbage til 'Standby'-modus.
4. Et tryk på den venstre  knap vil gå til det forrige spor.

Lokalisering af et bestemt punkt i et spor

1. Kontrollér, at pladen spiller det ønskede spor.
2. Tryk og hold ned på  eller  , cd'en vil så fremspole eller tilbagespole indenfor sporet. Lyden slås fra audio under søgning.
3. Slip knappen, når det ønskede punkt er nået. Afspilning vil fortsætte.

Afspilning af MP3/WMA fra USB, SD eller cd

Sæt USB-anordningen i USB-porten, sæt hukommelseskortet i SD-kort-drevet, der er placeret på frontpanelet, eller sæt cd'en i cd-drevet, vælg den ønskede kilde med Kilde-knappen. Enheden vil automatisk indlæse indholdet, før det kan afspilles.

Kompatible bitrater

MP3 - 96, 128, 192, 256 og 320 kbps.

WMA - 48, 64, 96, 128, 160 og 192 kbps.

Betjeningsinstruktioner (fortsat)

Bemærk:

- **One+** er ikke kompatibel med Windows Media Audio tabsfri filformat.
 - USB-anordning og SD-kort skal være i FAT (fx. FAT16, FAT32) format.
1. Tryk på ▶ knappen for at starte afspilning fra begyndelsen af albummet/mappen.
 2. Brug ▲ ▢ ▼ □ knapperne til at vælge den ønskede albumfil (kun USB/SD-kilde). Tryk på ▶ knappen for at start afspilning.
 3. Tryk på ⏮ ⏭ knapperne for at springe mellem spor.
 4. For at stoppe afspilningen på et hvilket som helst tidspunkt, skal du trykke på ■ knappen. Hvis der trykkes på || knappen, mens enheden afspiller, vil det aktuelle spor blive pauseret. Når enheden pauseres, vil sportid-displayet blinke (undtagen i iPod-modus). Afspilning kan fortsættes ved at trykke på ▶ knappen igen.
 5. Tryk på ⓘ for at vise forløbet spor-tid, resterende spor-tid, alarmstatus, automatisk slukningsstatus og ur-status, yderligere oplysninger om MP3/WMA-musikformat, såsom albumnummer, artistnavn og filnavn.
 6. Tryk på ▲ for at udkaste pladen fra cd-drevet. Tag enheden ud af USB-porten eller fjern hukommelseskortet fra SD-drevet ved at trykke forsigtigt på kortet en gang efter brug.

Bemærk:

- Der må ikke puttes noget andet end cd'er i cd-drevet, da fremmedlegemer kan beskadige mekanismen.
- Hvis cd'en er stærkt ridset eller for snavset, vil afspilleren måske ikke være i stand til at indlæse eller afspille den.
- Man må aldrig putte mere end en cd/hukommelseskort i CD/SD-drevet på én gang.
- Man må kun tilslutte en kompatibel USB-anordning til USB-porten og et SD-hukommelseskort til SD-drevet.

Gentagelsesfunktion

1. Kontrollér, at et spor afspilles fra den ønskede kilde (fx. CD, USB, SD).
2. Tryk på **Repeat** knappen på fjernbetjeningen. Et 'Repeat' symbol vil blive vist på displayet. Et tryk vil gentage sporet, to tryk vil gentage albummet (eller mappen i USB/SD-modus) og tryk endnu en gang for at gentage alle. Tryk for fjerde gang for at slå Gentag-funktionen fra (Off).

Vilkårlig funktion

1. Kontrollér, at et spor afspilles fra den ønskede kilde (CD, USB, SD).
2. Tryk på **Random** knappen på fjernbetjeningen. Et 🎲 symbol vil blive vist på displayet. Tryk en gang for at afspille vilkårlige spor og tryk igen for at slå 'Vilkårlig' funktionen fra.

Programfunktion

1. Kontrollér, at den valgte kilde er i Stop-modus.
2. Tryk på **Program** på fjernbetjeningen. Program-indstillingen vil blive vist på displayet.
3. Brug ⏮ ⏭ knapperne til at springe til det spornummer, som du ønsker at programmere som dit første spor (eller tryk på det aktuelle spornummer på fjernbetjeningen).
4. Tryk på **Enter**. Det ønskede spor er nu indlæst og programnummeret forøges med et.
5. Gentag trin tre og fire indtil alle dine ønske spor er indlæst.
6. Tryk på **Program** for at gå ud.
7. Du kan bruge ⏮ ⏭ knappen på din fjernbetjening til at springe gennem dit programmerede udvalg på samme måde, som for normal afspilning.
8. Et tryk på ■ vil stoppe afspilning, og hvis der trykkes ■ to gange på et hvilket som helst tidspunkt, vil det slette programmet og afspilleren vil vende tilbage til stoppet modus.

Brug af iPod med den medleverede DD30 dockingstation

Med **One+** medleveres DD30 dockingstation for iPod. Tilslut DD30 til konnektoren på bagsiden og isæt en passende iPod-dockadapтер for din iPod. DD30 er kompatibel med Apples almindelige dockadaptereors, der medleveres med alle nye iPods.

1. Tryk på **Source** knappen indtil iPod-kilde vises.
2. Brug **▲** **▼** knapperne på fjernbetjeningen til at navigere gennem iPods bibliotek.
3. Tryk på **▶** knappen for at starte afspilning.
4. Tryk på **Menu** knappen for at få adgang til iPod-menuindstillinger.
5. Tryk på **⏪** knappen for at gå tilbage til tidligere indstillinger/funktioner.



iPod kompatibilitet

DD30 kan kommunikere med og styre de følgende iPod modeller:

- iPod nano (1., 2., 3. og 4. generation)
- iPod (4. generation, foto og 5. generation)
- iPod classic
- iPod touch (1. og 2. generation)

Bemærk: DD30 dockstation oplader endvidere din iPod, når den er i dock, selv når **One+** er i Standby-modus. Denne funktion virker ikke, hvis der er slukket for 'Power' (strømknappen) på bagsiden af enheden.

Repeat (Gentag), Random (Vilkårlig) og Program har ikke nogen funktion i iPod-modus.

Avancerede menuindstillinger

One+ gør det muligt at ændre enhedens regionale standardindstillinger og aktivere eller deaktivere DAB-funktionen. Disse funktioner er nyttige, hvis enheden er blevet overført til en region, hvor DAB-services ikke er tilgængelige eller til en region med et anderledes frekvensbånd end standardområdet.

Bemærk: Hvis enhedens regionale standardindstillinger ændres, vil DAB- og FM-båndfrekvenserne ligeledes blive ændret for at matche den valgte region.

Ændring af regionale standardindstillinger

1. Tryk og hold ned på Standby-knappen foran på enheden i ca. 8 sekunder. Displayet vil vise 'Region selection' (regionsvalg), hvorefter der trykkes på lydstyrkeknappen for at vælge dette.
2. Drej lydstyrkeknappen for at skifte mellem Europa, Korea, USA, Australien, Canada og Kina. Vælg den korrekte region ved at trykke på lydstyrkeknappen.
3. Når der er blevet valgt en ny region, vil enheden udføre en 'System Reset' (systemnulstilling) og påbegynde en fuld scanning.

Bemærk:

- Hvis USA-region vælges, vil det deaktivere DAB-funktionen.
- For Taiwan-region skal der vælges USA-region for at indstille de korrekte FM-indstillinger, hvorefter DAB-funktionen skal aktiveres. Se afsnit nedenfor for DAB-funktion.
- Alle stationsindstillinger og lagrede indstillinger vil gå tabt, når der ændres region.

Aktivering eller deaktivering af DAB-funktion

1. Tryk og hold ned på Standby-knappen foran på enheden i ca. 8 sekunder. Drej på lydstyrkeknappen indtil 'DAB mode set' (DAB-modus indstilling) bliver vist og tryk derefter på lydstyrkeknappen for at vælge dette.
2. Drej lydstyrkeknappen for at skifte mellem 'Enable DAB mode' (aktivér DAB-modus) og 'Disable DAB mode' (deaktivér DAB-modus). Tryk på lydstyrkeknappen for at acceptere dette valg.

Nulstilling af enheden

One+ kan nulstilles ved at tænde for enheden fra bagpanelet, samtidig med at der trykkes og holdes ned på *Standby/On* knappen på frontpanelet.



Bemærk: Hvis der udføres en 'System Reset' (system-nulstilling), vil det slette alle lagrede stationsindstillinger og andre lagrede indstillinger.

Fejlfinding

Der er ingen strøm

Kontrollér, at netledningen er tilsluttet korrekt.

Kontrollér, at stikket er sat helt ind i stikkontakten, og at der er tændt.

Kontrollér sikringen i netstikket eller adapteren, hvis det er relevant.

Kontroller, at enheden er tændt via bagpanelet.

Afspilleren vil ikke indlæse pladen

Kontrollér, at pladen ikke er isat omvendt.

Kontrollér, at pladen ikke er for ridset eller snavset.

Kontrollér, at det er en passende pladetype.

Der er ingen lyd

Kontrollér at lydstyrken er indstillet på et hørbart niveau.

Kontrollér at højttalerne er tilsluttet korrekt.

Kontrollér antenneforbindelser og at en tilgængelig station er valgt.

Kontrollér, at den rigtige kilde er valgt.

Kontrollér at lyden ikke er slået fra enheden.

Pladen springer

Kontrollér, at pladen ikke er for ridset eller snavset.

Kontrollér at afspilleren er anbragt på en fast overflade og ikke udsat for vibrationer.

Lyden er forvrænget eller fordrejet

Kontrollér antenneforbindelser og -placering.

Kontroller højttalerforbindelser.

Fjernbetjeningen virker ikke

Kontroller, at batterierne vender korrekt og ikke er blevet opbrugt.

Sørg for, at der ikke er noget, der blokerer for fjernbetjeningens sensor.

Udfør en 'System Reset' (system-nulstilling).

Enheden finder ikke nok DAB-stationer

Tjek at antennen modtager et stærkt signal.

Flyt antennen.

Udfør en 'System Reset' (system-nulstilling).

Enhedens display er forvrænget

Udfør en 'System Reset' (system-nulstilling).

DAB-kilden mangler

Tjek at DAB-funktionen er aktiveret i Avancerede menuindstillinger.

Udfør en 'System Reset' (system-nulstilling).

Højtaleren brummer

Sørg for, at alle kabelforbindelser er fastgjorte - især jordede/afskærmede forbindelser.

Der er uønsket baggrundsstøj og interferens

Flyt tuneren væk fra andet elektrisk udstyr, som kan tænkes at forårsage interferens.

Flyt antennen.

Hvis ovenstående løsninger ikke afhjælper dit problem, bedes du læse vores afsnit med ofte stillede spørgsmål (FAQ) på vores webside:

www.cambridge-audio.com/sts/faqs

Du kan også bruge denne facilitet til at sende et spørgsmål til vort tekniske supportteam.

Henvendelser vedrørende service (inden for og uden for garanti) bedes rettet til forhandleren.

Tekniske specifikationer

Effekt	25 watt (i 8 ohm) 30 watts (i 6 ohm)
Frekvensrespons (+0,5dB)	5Hz - 20kHz ± 0,5dB
Signal/støjforhold (A-vægtet)	>92dB relativt til maks. udgang
Indgangsimpedanser	47kohms
THD-forstærker	<0,03% 20Hz - 20kHz
Tonestyring	
Bas	± 12dB @ 100Hz
Diskant	± 10dB @ 10kHz
X-Bass On	+ 8dB @ 85Hz
Antenneindgang	75 ohm FM/DAB, BNC-type
DAB-bånd	III/L
FM-bånd	87,5 - 108 MHz
CD/SD/USB	CD-DA/MP3/WMA/LPCM
Filformater	FAT16/FAT32
Strømforbrug i Standby	<2W
Maks. strømforbrug	150W
Dimensioner	210 x 85 x 305mm (8,3 x 3,3 x 12")
Vægt	4,6kg (10,1lbs)

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place,
London SE1 4BB, United Kingdom
Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com



© 2009 Cambridge Audio Ltd